

Register your product and get support at

www.philips.com/welcome

DCD132



RU Руководство пользователя

UK Посібник користувача

PHILIPS

Содержание

1	Важная информация!	4
	Ознакомьтесь с символами безопасности	4
	Правила безопасности при прослушивании	4
	Другие	5
2	Поздравление с покупкой	6
	Функции	6
	Комплект поставки	6
	Описание основного устройства	7
3	Перед использованием	8
	Установка проигрывателя	8
	Установка/замена элементов питания пульта ДУ	8
4	Подключение	9
	Подключение динамиков	9
	Подключение телевизора	9
	Подключение запоминающего устройства USB	9
	Подключение питания	10
5	Начало работы	10
	Включение	10
	Установка часов	10
	Поиск правильного входного видеоканала	10
	Выбор телевизионной системы	11
	Выбор языка экранного меню	11
6	Воспроизведение	11
	Основная операция	11
	Воспроизведение диска	11
	Воспроизведение записанных файлов	11
	Управление воспроизведением	13
	Поиск по времени или по номеру записи/раздела/дорожки	14
	Настройка звука	14
7	Другие возможности	14
	Воспроизведение с iPhone/iPod	14
	Прослушивание FM-радио	15
	Воспроизведение с внешнего устройства	15
	Прослушивание через наушники	15
	Автоматическое включение/выключение	15
8	Установка	16
	Интерфейс меню настройки	16
	Изменение параметра	16
	Установка системы	17
	Установка языка	17
	Настройка звука	17
	Настройка видео	17
9	Сведения об изделии	18
	Характеристики	18
	Поддерживаемые форматы дисков	19
	Информация о совместимости с USB	19
10	Устранение неполадок	20
11	Уведомление	21
	Сведения об авторских правах	21
	Сведения о товарных знаках	21
	Примечание о совместимости	22
Гарантийный талон		стр 23

1 Важная информация!

Ознакомьтесь с символами безопасности

Ознакомьтесь с обозначениями безопасности



Значок молнии указывает на наличие неизолированных материалов в устройстве и опасность поражения электрическим током. В целях безопасности не снимайте корпус устройства.

Восклицательный знак указывает на функции, перед использованием которых необходимо внимательно ознакомиться с прилагаемым руководством во избежание последующих проблем с работой и обслуживанием устройства.

ОСТОРОЖНО! Для предотвращения возгорания или поражения электрическим током данное устройство запрещается подвергать воздействию дождя или влаги, а также запрещается помещать на данное устройство заполненные жидкостью сосуды, например вазы.

ВНИМАНИЕ! Во избежание поражения электрическим током сопоставьте широкий контакт с широким отверстием и вставьте вилку до упора.

Правила безопасности при прослушивании

Слушайте с умеренной громкостью.

- Использование наушников при прослушивании на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании менее минуты,

способен привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с частичной потерей слуха.

- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость устройства, и подождите адаптации к этому уровню.

Для установки безопасного уровня громкости выполните следующие действия.

- Установите регулятор громкости на низкий уровень громкости.
- Постепенно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

Слушайте с разумной продолжительностью.

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы в прослушивании.

При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, который может помешать вам слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а также во время катания на велосипеде, скейтборде

и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено законом.



Внимание

- Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

Другие

Внесение любых изменений, не одобренных Philips Consumer Lifestyle, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.



Данное изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2002/96/ЕС

Узнайте о правилах местного законодательства по отдельной утилизации электротехнических и электронных изделий.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего оборудования поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС 2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.

Данное устройство имеет этикетку:



Символ оборудования Class II



Этот символ указывает, что устройство обладает системой двойной изоляции.

2 Поздравление с покупкой

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте www.philips.com/welcome.

При обращении в представительство компании Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер устройства. Серийный номер и номер модели указаны на задней панели основного устройства. Укажите эти номера здесь:

Номер модели _____

Серийный номер _____

Функции

Данный проигрыватель поддерживает:


- воспроизведение видео, аудио и изображений с дисков и запоминающих устройств USB;
- воспроизведение аудиозаписей с iPod/iPhone.

Дополнительные сведения о поддерживаемых носителях см. в разделе "Технические характеристики".



Код региона

Проигрыватель поддерживает воспроизведение DVD-дисков со следующими кодами региона.

Код региона DVD	Страны
	Россия

Звуковой эффект

Данный проигрыватель поддерживает аудиовыход при использовании DSC (Цифровой звуковой эффект) и DBB (Динамическое усиление НЧ).

Комплект поставки

Проверьте комплектацию устройства.

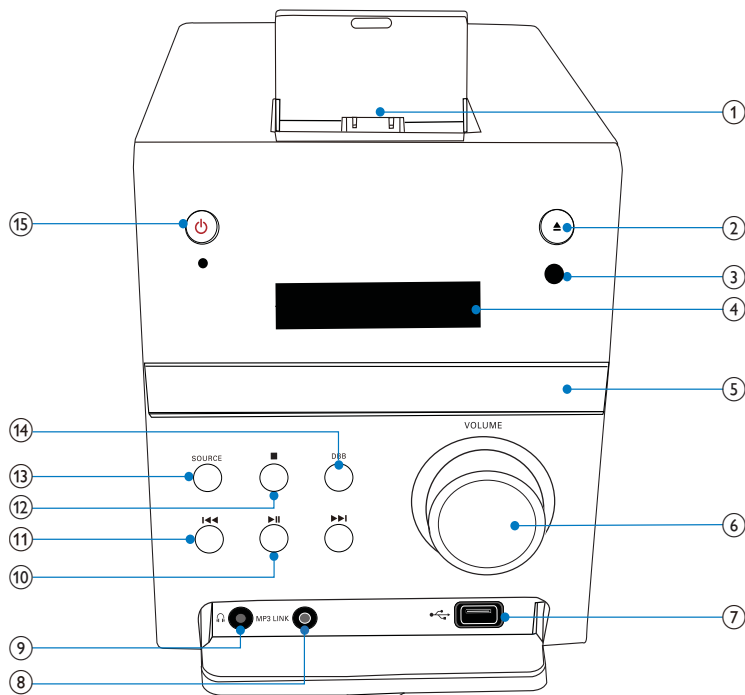
- Основное устройство
- 2 динамика
- Пульт ДУ
- Аудио- и видеокабели (белый, красный и желтый разъемы)
- Кабель USB (100 мм)
- Кабель MP3 Link (штекер 3,5 мм)
- Руководство пользователя
- Краткое руководство

Для максимально эффективного использования функций потребуются следующие кабели.

- Компонентные видеокабели.

Эти дополнительные кабели можно приобрести в магазине электробытовых товаров.

Описание основного устройства



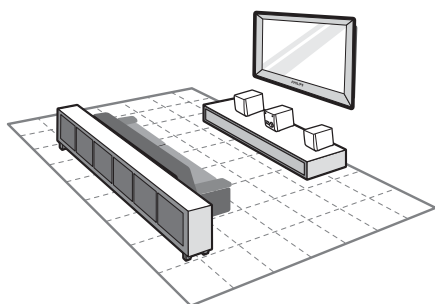
- ① DOCK for iPhone/iPod (Док-станция для iPhone/iPod)
- ② ▲
- Открытие и закрытие отделения для диска.
- ③ ИК-датчик
- ④ Дисплей ВЛД
- ⑤ Отделение для диска
- ⑥ VOLUME
- Увеличение и уменьшение громкости.
- ⑦
- Подключение запоминающего устройства USB.
- ⑧ MP3 LINK
- Подключение кабеля MP3 Link (штекер 3,5 мм).
- ⑨
- Разъемы для наушников.
- ⑩
- Воспроизведение, пауза или возобновление воспроизведения.
- ⑪
- Переход к предыдущей или следующей записи/разделу/файлу.
 - Быстрый поиск назад или вперед.
- ⑫
- Остановка воспроизведения.
- ⑬ SOURCE
- Выбор источника (диск, запоминающее устройство USB, iPhone/iPod, FM-тюнер или внешнее устройство, подключенное с помощью кабеля MP3 Link).
- ⑭ DBB
- Включение и отключение функции DBB (динамическое усиление НЧ).
- ⑮
- Включение и выключение проигрывателя.
 - Переключение в режим ожидания.

3 Перед использованием

Установка проигрывателя

Примечание

- **Риск перегрева!** Никогда не устанавливайте устройство в ограниченном пространстве. Для обеспечения вентиляции оставляйте вокруг устройства не менее 10 см свободного пространства. Убедитесь, что занавески или другие объекты не закрывают вентиляционные отверстия устройства.
- Установите проигрыватель на плоской, твердой и устойчивой поверхности.
- Не устанавливайте проигрыватель в замкнутом пространстве или на другие электрические устройства.
- Не подвергайте проигрыватель воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Не пытайтесь вставить в вентиляционные или другие отверстия корпуса устройства посторонние предметы.
- Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- Не помещайте на проигрыватель потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- Установите проигрыватель вблизи розетки источника переменного тока таким образом, чтобы к шнуру питания был обеспечен беспрепятственный доступ.
- Во избежание нежелательных шумов и электромагнитных помех не размещайте проигрыватель слишком близко к приборам с магнитным излучением.



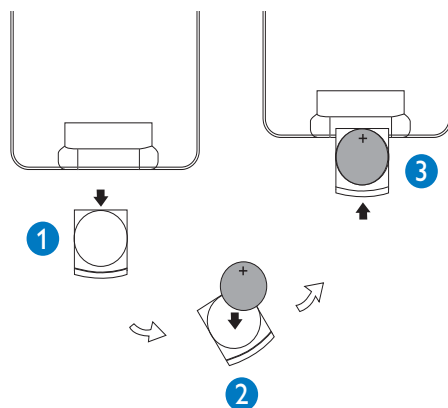
- 1 Расположите проигрыватель рядом с телевизором.
- 2 Установите левый и правый динамики на равном расстоянии от телевизора

под углом около 45 градусов к месту прослушивания.

Установка/замена элементов питания пульта ДУ

Примечание

- **Опасность взрыва!** Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать элементы питания.
- Если вы не планируете использовать пульт ДУ в течение длительного времени, извлеките элементы питания.



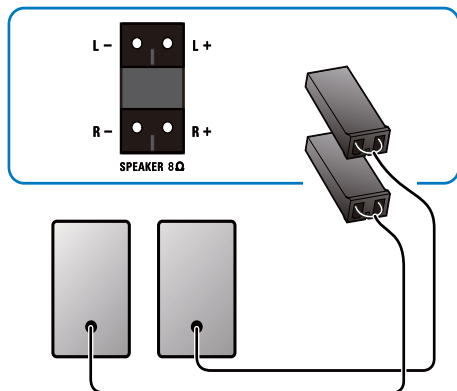
- 1 Извлеките батарейный отсек.
- 2 Вставьте одну литиевую батарейку CR2025, соблюдая полярность (+/-).
- 3 Нажмите и закройте батарейный отсек.

4 Подключение

Подключение динамиков

Примечание

- Для максимального качества звучания используйте только динамики, входящие в комплект поставки.
- Подключайте только динамики с идентичным или более высоким сопротивлением. Дополнительные сведения см. в разделе "Информация об изделии" > "Технические характеристики".



Подключение телевизора

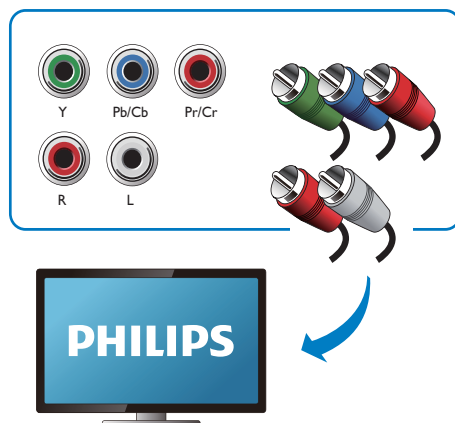
Подключите аудио- и видеокабели к выходным разъемам проигрывателя и входным разъемам телевизора.

Выберите оптимальное видеоподключение, поддерживаемое телевизором.

Вариант 1. Подключение с помощью композитного видеокабеля.



Вариант 2. Подключение с помощью компонентных видеокабелей.




Подключение телевизора с прогрессивной разверткой с помощью кабелей компонентного видео для повышения качества изображения.

Подключение запоминающего устройства USB

Примечание

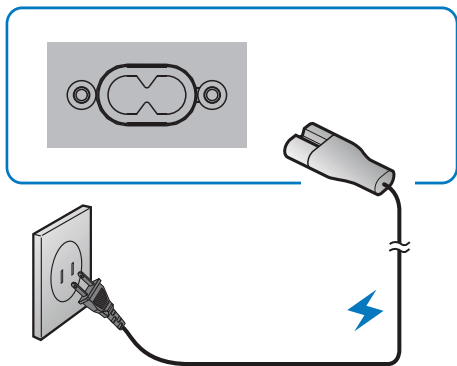
- Для максимального качества передачи данных используйте только кабель USB, входящий в комплект поставки.

- 1 Подключите поставляемый в комплекте кабель USB к:
 - разъему  на основном устройстве;
 - штекеру запоминающего устройства USB.

Подключение питания

Примечание

- Если шнур питания или ШТЕПСЕЛЬ ПРИБОРА используются для отключения устройства, доступ к разъединителю должен оставаться свободным.
- Риск повреждения устройства! Убедитесь, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней панели основного устройства.
- Перед подключением шнура питания убедитесь, что все остальные подключения выполнены.
- Не наступайте на сетевой шнур и не заземляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.



5 Начало работы

Включение

- 1 Нажмите ϕ .
 - ↳ Проигрыватель переключится на источник, который был выбран последним.

Примечание

- Если ни один источник не использовался в течение 15 минут, проигрыватель перейдет в режим ожидания.
- Если в течение 15 минут после перехода режим ожидания не была выполнена ни одна операция, проигрыватель перейдет в режим ожидания Eco-power.
- Для перевода проигрывателя в режим ожидания нажмите кнопку ϕ .

Установка часов

Проигрыватель поддерживает 24-часовой формат времени.

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку **DISPLAY/CLOCK** более 2 секунд.
 - ↳ Цифры, обозначающие часы, мигают.
- 2 Нажмите **◀▶**, чтобы установить значение часов.
- 3 Еще раз нажмите кнопку **DISPLAY/CLOCK**.
 - ↳ Цифры, обозначающие минуты, мигают.
- 4 Нажмите **◀▶**, чтобы установить значение минут.
- 5 Нажмите **DISPLAY/CLOCK**, чтобы подтвердить выбранные параметры.

Поиск правильного входного видеоканала

- 1 Включите проигрыватель.
- 2 Нажмите кнопку **DISC** для выбора диска в качестве источника.
 - Включите телевизор и настройте его на соответствующий видеоканал.



Примечание

- Сведения о переключении между входными каналами см. в руководстве пользователя телевизора.

Выбор телевизионной системы

Данный проигрыватель поддерживает как систему NTSC, так и систему PAL. Если при выбранном параметре по умолчанию изображение отображается неверно, выберите ТВ-систему, соответствующую телевизору. (Дополнительные сведения см. в разделе “Установка” > “Уст. системы” > [СИСТЕМА ТВ])

Выбор языка экранного меню

По умолчанию установлены английский и китайский языки. (Дополнительные сведения см. в разделе “Установка” > “Установка языка” > [ЯЗЫК МЕНЮ])

6 Воспроизведение



Внимание

- Риск нанесения повреждений проигрывателю
Запрещается перемещать проигрыватель во время воспроизведения.
- Запрещается помещать в отделение для диска любые предметы, кроме дисков.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри проигрывателя.
- Не используйте диски с такими принадлежностями, как фиксаторы дисков или восстановители дисков.

Если при выборе операции отображается “[НЕВЕРНЫЙ КОД]”, значит, данная операция в настоящее время или для текущего носителя недоступна.

Основная операция

Перечисленные операции доступны для всех поддерживаемых носителей.

Функция	Действие
Остановка воспроизведения	Нажмите
Пауза или возобновление воспроизведения	Нажмите
Переход к предыдущей или следующей записи/разделу/файлу	Нажмите

Воспроизведение диска

- 1 Нажмите кнопку **DISC** для выбора диска в качестве источника.
- 2 Нажмите кнопку чтобы открыть лоток для диска.
- 3 Установите диск в лоток для диска этикеткой вверх и нажмите
- 4 Воспроизведение начнется автоматически.
 - Чтобы начать процесс воспроизведения вручную, нажмите
 - Для воспроизведения DVD-диска с уровнем ограничения выше данной настройки сначала введите 4-значный пароль. (Дополнительные сведения см. в разделе “Установка” > “Уст. системы” > [ПАРОЛЬ] и [ОЦЕНКА])

Воспроизведение записанных файлов

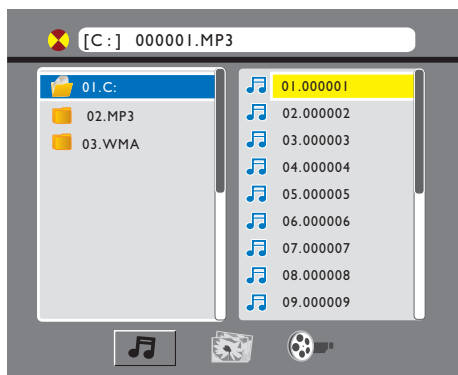
На устройстве можно воспроизводить файлы DivX/MP3/WMA/JPEG, сохраненные на дисках CD-R/RW, записываемом DVD или запоминающем устройстве USB.



Примечание

- Можно воспроизводить только видео DivX, которые были взяты на прокат или куплены с использованием регистрационного кода DivX® данного проигрывателя (Дополнительные сведения см. в разделе “Установка” > “Установка языка” > [DIVX[R] VOD])
- Файлы субтитров со следующими расширениями (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) поддерживаются, но не отображаются в списке файлов.
- Имя файла субтитров должно совпадать с именем файла видео DivX (без расширения файла).
- Файл видео DivX и файлы субтитров должны быть сохранены в одной папке.

- 1 Выбор источника.
 - Чтобы выбрать устройство USB в качестве источника, нажмите **USB**.
 - Чтобы выбрать диск, нажмите **DISC**.
- 2 Установите устройство USB или диск.
 - ↳ Воспроизведение начнется автоматически.
 - ↳ Отобразится интерфейс воспроизведения.



- Сверху: имя текущего файла и имя текущей папки
- Слева: список папок
- Справа: список файлов
- Снизу: значки категорий
 - 🎵 — музыка
 - 📷 — фотографии
 - 🎬 — видео

Доступ к категории

- 1 Последовательно нажимайте ◀◀ (или ▶▶) до выделения значка категории.
 - Если файл в определенной категории отсутствует, выделение значка будет недоступно.
- 2 Чтобы выделить значок выбранной категории, нажмите ▶▶ (или ◀◀).
- 3 Нажмите **OK** для подтверждения.
 - ↳ Отобразится список папок, содержащих файлы данной категории.

Доступ к папке

- 1 Последовательно нажимайте ◀◀ до выделения имени папки.

- 2 Чтобы выделить имя выбранной папки, нажмите ▲▼.
- 3 Нажмите **OK** для подтверждения.
 - ↳ В папке отобразится список файлов выбранной категории.

Воспроизведение файла

- 1 Откройте необходимую папку.
- 2 Чтобы выделить имя файла, нажмите ▶▶.
- 3 Чтобы выделить имя выбранного файла, нажмите ▲▼.
- 4 Нажмите **OK** для подтверждения.
 - ↳ Начнется воспроизведение выбранного файла.
 - ↳ Воспроизведение завершится автоматически в конце последнего файла выбранной категории.

Одновременное воспроизведение слайд-шоу и музыки

Примечание

- Убедитесь, что в памяти запоминающего устройства USB или на диске содержатся и файлы WMA/MP3, и фотографии в формате JPEG.
- Параметры слайд-шоу см. в разделе "Установка" > "Уст. системы".














- 1 Начните воспроизведение файла WMA/MP3.
- 2 Выберите категорию фотографий.
- 3 Откройте папку с фотографиями.
- 4 Выберите файл фотографии.
- 5 Нажмите **OK** для запуска слайд-шоу.
 - Воспроизведение слайд-шоу завершится после одного цикла просмотра всех фотографий.
 - Для остановки слайд-шоу нажмите ■.

Примечание

- Данный проигрыватель поддерживает воспроизведение только фотографий цифровой камеры в формате JPEG-EXIF, который широко используется для цифровых камер. Проигрыватель не поддерживает воспроизведение в формате Motion JPEG и изображений в любых форматах, кроме JPEG. Также не поддерживается воспроизведение связанных с изображениями звукозаписей.
- Если фотография в формате JPEG записана без использования файла типа "exif", она отображается в виде миниатюры "голубая гора".

Управление воспроизведением

Для управления воспроизведением следуйте инструкциям.

Носитель	Функция	Действие
	Возврат к предыдущему меню	Нажмите DISC MENU несколько раз.
	Включение/отключение функции РВС (управление воспроизведением)	Нажмите DISC MENU несколько раз. * Включите функцию РВС для отображения меню РВС, затем сделайте выбор с помощью цифровых кнопок .
	Выбор языка аудиовоспроизведения или аудиоканала	Нажмите AUDIO несколько раз.
	Выбор языка субтитров	Нажмите SUBTITLE несколько раз.
	Выбор ракурса просмотра.	Нажмите ANGLE несколько раз.
	Выбор режима воспроизведения (повтор и воспроизведение в случайно порядке)	Нажмите MODE несколько раз.
	Повтор определенной части раздела или дорожки.	1) Нажмите REPEAT A-B для выбора начальной точки. 2) Снова нажмите REPEAT A-B для выбора места завершения воспроизведения. -> Начнется последовательный повтор выбранного отрывка. * Чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения, нажимайте REPEAT A-B до отображения [REP OFF] .
	Отображение информации о воспроизведении	Нажмите DISPLAY .
	Увеличение или уменьшение масштаба	Нажмите ZOOM несколько раз. * Для перемещения по увеличенному изображению нажмите ▲/▼/◀/▶ .
	Замедление воспроизведения	Последовательно нажимайте ▼ для выбора скорости воспроизведения.
	Быстрый поиск назад или вперед	Для выбора скорости нажмите и удерживайте ◀◀/▶▶ в течение двух секунд.
	Предварительный просмотр фотографий	Чтобы выделить имя файла в списке файлов, нажмите ▲/▼ .
	Поворот фотографии	Нажмите кнопку ▲/▼/◀/▶ .

Поиск по времени или по номеру записи/раздела/дорожки

- 1 Во время воспроизведения нажмите **ГОТО**.
- 2 Для выбора номера записи, раздела, дорожки или поля ввода времени нажмите **◀◀/▶▶**.
- 3 С помощью **цифровых кнопок** введите значение номера или времени.
- 4 Нажмите **ОК** для подтверждения.
↳ Отобразится сообщение **[ПЕРЕЙТИ]**.
↳ Воспроизведение начнется автоматически.

Настройка звука

Доступна настройка уровня громкости и выбор звуковых эффектов.

Функция	Действие
Увеличение/уменьшение уровня громкости	Нажмите + VOL -; поверните VOLUME в направлении по часовой стрелке или против нее.
Выбор предустановленного звукового эффекта (POP , ROCK , JAZZ и CLASSIC)	Нажмите DSC несколько раз.
Включение/отключение функции DBB (динамическое усиление НЧ)	Нажмите DBB .
Включение/отключение звука динамиков	Нажмите MUTE .

7 Другие возможности

Воспроизведение с iPhone/iPod

Благодаря данному устройству вы можете прослушивать музыку с iPhone/iPod.

Примечание

- Воспроизведение звука возможно только через динамики, которые входят в комплект.

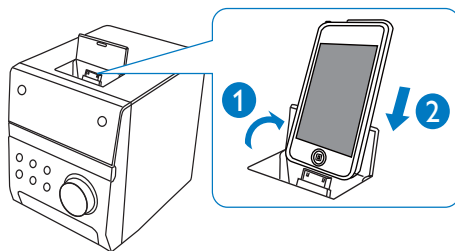
Совместимые модели iPod/iPhone

Настоящее устройство поддерживает следующие модели iPod и iPhone.

- iPod touch (1, 2, 3 и 4 поколения)
- iPod с видео
- iPod nano (1, 2, 3, 4, 5 и 6 поколения)
- iPod с цветным дисплеем
- iPod mini
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

Подключение iPhone/iPod

- 1 Поднимите крышку док-станции.
- 2 Установите iPhone/iPod в гнезде док-станции.



Прослушивание музыки с iPod/iPhone

- 1 Включите iPhone/iPod.
↳ Проигрыватель автоматически выберет вход **iPhone/iPod**.
- 2 Воспроизведение выбранной дорожки из памяти iPhone/iPod.
 - Для установки паузы/возобновления воспроизведения нажмите **▶||**.
 - Для остановки воспроизведения нажмите **■**.

- Чтобы перейти к предыдущей/следующей дорожке, нажмите ◀ или ▶.
- Выбор дорожки из списка воспроизведения. Нажмите кнопку **DISC MENU**, чтобы выбрать список воспроизведения, затем нажмите ▲/▼, чтобы выбрать дорожку, и затем **OK** для подтверждения.

Зарядка iPhone/iPod

При подключении проигрывателя к источнику питания установленное в нем устройство iPhone/iPod начинает заряжаться.

Извлечение iPhone/iPod

- 1 Снимите iPhone/iPod из гнезда док-станции.
- 2 Закройте крышку док-станции.

Прослушивание FM-радио

Примечание

- Можно сохранить до 20 радиостанций.
- Полностью вытяните антенну для оптимального приема сигнала.

Автоматическое программирование радиостанций

- 1 Нажмите **TUNER**.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку **ANGLE/PROG** в течение 2 секунд.
 - ↳ **FM** мигает.
 - ↳ Будут запрограммированы доступные станции.
 - ↳ Первая запрограммированная радиостанция включится автоматически.

Программирование радиостанций вручную

- 1 Нажмите **TUNER**.
- 2 Для настройки радиостанции последовательно нажимайте ◀◀/▶▶.
- 3 Нажмите **ANGLE/PROG**.
 - ↳ Мигает последовательный номер и отображается текущая частота.

- 4 С помощью кнопок ◀◀▶▶ выберите для данной радиостанции последовательный номер от **01** до **20**.
- 5 Нажмите **ANGLE/PROG** для подтверждения.
 - ↳ Отображаются последовательный номер и текущая частота.
- 6 Для программирования других станций повторите шаги 2-5.

Примечание

- Для смены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

Переход к предустановленной радиостанции.

- 1 Нажмите **TUNER**.
- 2 Для выбора предустановленной радиостанции последовательно нажимайте ◀◀▶▶ (или ▲/▼).

Воспроизведение с внешнего устройства

Данный проигрыватель можно использовать для воспроизведения звука с внешнего источника.

- 1 Подключите кабель MP3 Link к:
 - разъему **MP3 LINK** на проигрывателе;
 - выходному разъему (обычно разъем для наушников) на внешнем устройстве.
- 2 Нажмите **MP3-LINK**.
- 3 Воспроизведение на внешнем устройстве (дополнительные сведения см. в руководстве пользователя устройства).

Прослушивание через наушники

Подключите наушники к разъему **h**.

Автоматическое включение/выключение

Можно настроить время автоматического включения или выключения питания.

Примечание

- Перед выполнением данной настройки убедитесь, что время установлено.

- 1 В режиме ожидания нажмите и удерживайте **SLEEP/TIMER**.
↳ **ON TIME** (время автоматического включения) мигает.
- 2 Нажмите **SLEEP/TIMER**.
↳ Цифры, обозначающие часы, мигают.
- 3 Нажмите **◀▶**, чтобы установить значение часов.
- 4 Снова нажмите **SLEEP/TIMER**.
↳ Цифры, обозначающие минуты, мигают.
- 5 Нажмите **◀▶**, чтобы установить значение минут.
- 6 Нажмите **SLEEP/TIMER** для подтверждения времени автоматического включения.
↳ **ON TIME** мигает.
↳ Чтобы установить время выключения, нажмите **◀▶** для выбора **OFF TIME** (время автоматического выключения), затем повторите шаги 2-6.
- 7 Нажмите **◀▶**, чтобы выбрать **SOURCE**.
- 8 Нажмите **SLEEP/TIMER**.
- 9 Нажмите **◀▶**, чтобы выбрать источник (**DISC, USB, DOCK** или **FM**).
 - Что выбрать в качестве источника тюнер, необходимо также нажать **◀▶** для выбора предустановленной радиостанции.
- 10 Нажмите **OK**.
↳ На экране отобразятся часы.
- 11 Чтобы включить таймер, нажмите кнопку **SLEEP/TIMER**.
↳ Отобразится сообщение **Ⓞ**.
↳ В установленное время будет выполнено включение/выключение проигрывателя.
 - Чтобы отключить таймер, снова нажмите **SLEEP/TIMER**.

Использование таймера отключения

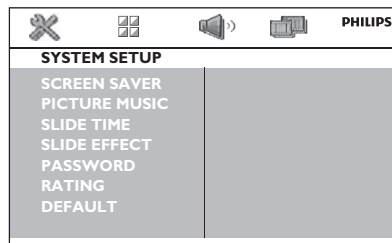
Можно настроить функцию автоматического выключения проигрывателя по истечении заданного промежутка времени (10-90 минут с интервалом в 10 минут).

- 1 Во время воспроизведения последовательно нажимайте **SLEEP/TIMER** для выбора периода.
↳ Отобразится сообщение **SLEEP**.
- 2 Чтобы выключить таймер отключения, последовательно нажимайте **SLEEP/TIMER** до отображения **SLEEP OFF**.

8 Установка

Интерфейс меню настройки

После нажатия **SETUP** отобразится следующий интерфейс меню настройки.



Сверху: значки главных меню

- для меню [УСТ. СИСТЕМЫ]
- для меню [УСТАНОВКА ЯЗЫКА]
- для меню [УСТ. АУДИО]
- для меню [УСТ. ВИДЕО]

В центре: имя текущего главного меню

Слева: элементы текущего меню

Справа: параметры настройки

Изменение параметра

Примечание

- Если элемент меню или параметр настройки отображается серым цветом, значит, параметр не может быть изменен при данных условиях.

- 1 Нажмите **SETUP**.
 - Для доступа к другому главному меню нажмите **◀◀/▶▶**, чтобы выбрать необходимый значок.
- 2 Для выбора элемента меню нажмите **▲▼**.
- 3 Нажмите **OK**.
 - При отображении диалогового окна следуйте инструкциям.
- 4 Для выбора параметра настройки нажмите **▲▼**.
- 5 Нажмите **OK** для подтверждения.
 - Для выхода из меню нажмите **SETUP**.

Установка системы

[ЭКРАН. ЗАСТ-КА]

Защита экрана телевизора от повреждения при воспроизведении неподвижного изображения в течение длительного времени.

- **[ON]**. Включение экранной заставки.
- **[ВЫКЛ.]**. Выключение экранной заставки.

[ИЗОБР. МУЗЫКА]

Проигрыватель поддерживает одновременное воспроизведение слайд-шоу и музыки.

- **[ON]**. Включение данной функции.
- **[ВЫКЛ.]**. Отключение данной функции.

[ВРЕМЯ СЛАЙДА]

Настройка интервала смены слайдов (15 секунд, 30 секунд или 45 секунд).

[ЭФФЕКТ СКОЛЬЖ.]

Выбор эффекта отображения слайдов.

[ПАРОЛЬ]

Установка пароля для ограничения доступа к дискам, которые не рекомендуются для просмотра детям. По умолчанию используется пароль "0000". Можно изменить 4-значный пароль.

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Выберите **[УСТ. СИСТЕМЫ] > [ПАРОЛЬ]**, а затем нажмите **OK**.
- 3 С помощью цифровых кнопок введите текущий пароль (0-9) и нажмите **OK**.
 - Если вы забыли текущий пароль, введите "0000".
- 4 Введите новый пароль.
- 5 Нажмите **OK** для подтверждения.

[ОЦЕНКА]

Выберите уровень ограничения доступа к дискам, которые не рекомендуются для просмотра детям. Для воспроизведения диска, уровень ограничения которого выше введенной настройки, необходимо ввести 4-значный пароль. Запись данных дисков необходимо выполнять при указании уровней ограничения.

[ПО УМОЛЧ.]

Сброс всех настроек до заводских настроек по умолчанию, кроме **[ПАРОЛЬ]** и **[ОЦЕНКА]**.

Установка языка

[ЯЗЫК МЕНЮ]

Выбор языка сообщений экранного меню

[ЯЗЫК МЕНЮ]

Выбор языка меню диска.

[СУБ. DIVX]

Выбор набора символов, поддерживающего субтитры данного видео DivX.

[DIVX[R] VOD]

Отображение кода регистрации DivX® (за [КОД РЕГИСТРАЦИИ]).



Примечание

- Для получения сведений о порядке регистрации проигрывателя, а также о прокате или покупке видео DivX перейдите по адресу www.divx.com/vod.
- Воспроизведение видео DivX, взятых на прокат или купленных с помощью ввода данного кода регистрации, доступно только на этом проигрывателе.

Настройка звука

[МИКШИРОВАНИЕ]

Сжатие многоканального звука Dolby digital в формат 2-канального объемного звука ([L/P]) или стереозвук ([СТЕРЕО]).

[НОЧНОЙ РЕЖИМ]

Приглушение громких звуков и увеличение громкости тихих звуков. Данная функция предназначена для ночного просмотра фильмов DVD с высоким уровнем громкости.

[ДИНАМ. ДИАПАЗОН]

Настройка динамического диапазона для аудиовыхода.

Настройка видео

[СИСТЕМА ТВ]

Выбор ТВ-системы, соответствующей телевизору.

[ТИП ТВ]

Выбор формата изображения, соответствующего экрану телевизора.

9 Сведения об изделии



Примечание

- Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

Характеристики

Усилитель

Номинальная выходная мощность	2 x 10 Вт (среднеквадр.)
Частотный отклик	40–20000 Гц, ±3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 65 дБ
Вход АиХ	500 мВ (среднеквадр.), 600 Ом

Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см/8 см
Декодирование видео	MPEG-1 / MPEG-2 / Divx
Видео ЦАП	12 бит
Система сигнала	PAL / NTSC
Видеоформат	4:3 / 16:9
Отношение сигнал/шум (видео)	> 48 дБ
Аудио ЦАП	24 бит / 96 кГц
Общее искажение гармоник	< 0,8 % (1 кГц)
Частотный отклик	4 Гц - 20 кГц (44,1 кГц) 4 Гц - 22 кГц (48 кГц) 4 Гц - 24 кГц (96 кГц)
Отношение сигнал/шум	> 65 дБА
Видеоразрешение	720 X 480 X 30; 720 X 576 X 25

Радио (FM)

Частотный диапазон	87,5–108 мГц
Шкала настройки	50 кГц
Чувствительность — моно, отношение сигнал/шум: 26 дБ	< 22 дБ
Чувствительность — стерео, отношение сигнал/шум: 46 дБ	< 43 дБ
Селективность поиска	> 28 дБ
Общее гармоническое искажение	< 2 %
Отношение сигнал/шум	> 55 дБ

Динамики

Сопротивление динамиков	8 Ом
Преобразователь динамика	Динамик полного диапазона
Чувствительность	> 80 дБ/м/Вт ± 4 дБ/м/Вт

Общая информация

Сеть переменного тока	100–240 Вт, 50/60 Гц
Энергопотребление во время работы	25 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco Power	< 1 Вт
Композитный видеовыход	1,0 Вp-p, 75 Ом
Выход для наушников	2 X 2,5 мВт, 32 Ом
Прямой порт USB	Версия 2.0
Размеры	152 X 174 X
- Основное устройство (Ш x В x Г)	210 мм
- Динамики (Ш x В x Г)	152 X 174 X 200 мм
Вес	5,0 кг
- С упаковкой	3,7 кг
- Вес нетто	

Поддерживаемые форматы дисков

- Цифровые видеодиски (DVD)
- Video CD (VCD)
- Super Video CD (SVCD)
- Перезаписываемые цифровые видеодиски (DVD+RW)
- Компакт-диски (CD)
- Файлы изображений (Kodak, JPEG) на CDR(W)
- DivX® диск на CD-R(W)
- DivX 3.11
- WMA

Поддерживаемые форматы дисков MP3-CD:

- ISO 9660
- Макс. название записи/альбома: 24 символа
- Макс. номер записи плюс альбом: 255.
- Макс. количество вложенных каталогов: 8 уровней
- Макс. количество альбомов: 130
- Макс. количество дорожек MP3: 5000
- Поддерживаемые частоты выборки для дисков MP3: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи MP3: 32, 64, 96, 128, 192, 256 (Кбит/с)
- Не поддерживаются следующие форматы
 - Файлы *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U,
 - *.PLS, *.WAV
 - Диски, записанные в формате Joliet
 - MP3 Pro и MP3 с меткой ID3

- Каталоги с вложениями до 8 уровней
- Количество альбомов/ папок: макс. 99
- Количество дорожек/ записей: макс. 999
- Тэг ID3 v2.0 или более поздней версии
- Имя файла в Unicode UTF8 (максимальная длина: 128 байтов)

Неподдерживаемые форматы:

- Пустые альбомы. Пустой альбом — это альбом, не содержащий файлов MP3/WMA.
- Файлы неподдерживаемых форматов пропускаются. Например, документы Word (.doc) или файлы MP3 с расширением .dlf игнорируются и не воспроизводятся.
- Аудиофайлы AAC, WAV, PCM
- Файлы WMA, защищенные от копирования (DRM) (.wav, .m4a, .m4p, .mp4, .aac)
 - Файлы WMA в формате Lossless (без потери качества)

Информация о совместимости с USB

Совместимые устройства USB:

- флэш-накопитель USB (USB 2.0 или USB 1.1);
- плеер с флэш-памятью USB (USB 2.0 или USB 1.1);
- Карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания карт памяти)

Поддерживаемые форматы:

- Формат файловой системы устройства USB или карты памяти: FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Скорость передачи MP3 (скорость передачи данных): 32-320 Кбит/с и переменная скорость передачи данных
- WMA v9 или более ранней версии

10 Устранение неполадок



Внимание

- Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данной системы проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в сервисную службу. Если не удастся решить проблему, обратитесь на веб-сайт <brand> (www.<brand>.com/support). При обращении в компанию <brand> устройство должно находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

Отсутствует питание

- Убедитесь, что шнур питания устройства подключен правильно.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- В целях экономии энергии система отключается автоматически через 15 минут после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

Диск не найден

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока высохнет сконденсированная влага на линзе.
- Замените или очистите диск.
- Используйте финализированные компакт-диски и диски соответствующих форматов.

Нет изображения

- Проверьте видеоподключение.
- Переключите телевизор на соответствующий канал видео.
- Прогрессивная развертка включена, но телевизор не поддерживает прогрессивную развертку.

Черно-белое или искаженное изображение

- Диск не поддерживает стандарт цветовой системы телевизора (PAL/NTSC).
- В некоторых случаях может появиться небольшое искажение изображения. Это не является неисправностью.

- Очистите диск.
- Искаженное изображение может появиться во время настройки прогрессивной развертки.

Формат изображения изменить невозможно, даже если установлен формат экрана телевизора.

- Формат изображения зафиксирован на диске DVD.
- Некоторые ТВ-системы не позволяют изменить формат изображения.

Нет звука или звук с помехами

- Отрегулируйте громкость.
- Отключите наушники.
- Проверьте правильность подключения динамиков.

Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник с помощью пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к проигрывателю.
- Установите элементы питания, соблюдая полярность (+/-), как указано на устройстве.
- Замените батарею.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели проигрывателя.

Диск не воспроизводится

- Вставьте считываемый диск этикеткой вверх.
- Убедитесь в соответствии типа, цветовой системы и регионального кода диска. Убедитесь в отсутствии на диске царапин или пятен.
- Нажмите **SYSTEM MENU** для выхода из меню настройки системы.
- Отключите ввод пароля при ограничении на просмотр или измените уровень ограничения.
- В системе присутствует сконденсированная влага. Извлеките диск и оставьте систему включенной приблизительно на час. Отключите и снова подключите сетевую вилку, затем включите систему еще раз.
- В целях экономии энергии система автоматически отключается через 15 минут после окончания воспроизведения диска и отсутствия управления.

Не удалось воспроизвести файлы DivX.

- Убедитесь, что видеофайл DivX не поврежден.
- Проверьте расширение файла.
- Согласно требованиям по защите авторских прав в цифровой среде, использование аналогового видеоподключения (композитного, компонентного или Scart) недопустимо для просмотра видеофайлов с защитой DRM. Передача видеоматериалов на поддерживаемый диск для воспроизведения данных файлов.

Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между устройством и телевизором или видеомагнитофоном.
- Полностью расправьте антенну FM.
- Подключите наружную антенну FM.

Невозможно установить язык аудио или субтитров

- Диск записан без возможности изменения языка аудио или субтитров.
- На диске заблокирована функция изменения языка аудио или субтитров.

Не отображаются некоторые файлы, сохраненные на устройстве USB.

- Количество папок и файлов, сохраненных на устройстве USB, превышает максимальное допустимое. Это не является неисправностью.
- Форматы данных файлов не поддерживаются.

USB-устройство не поддерживается

- Данное запоминающее устройство USB проигрывателем не поддерживается. Повторите попытку, используя другое устройство USB.

Не работает таймер

- Правильно установите значения часов.
- Включите таймер.

Настройки часов/таймера удалены

- Произошел сбой электропитания, или сетевой шнур был отсоединен.
- Сбросьте настройки часов/таймера.

11 Уведомление

Сведения об авторских правах

**Be responsible
Respect copyrights**

В данном изделии используется технология защиты авторских прав, защищенная некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность корпорации Rovi. Разборка или реконструирование изделия запрещены.

Сведения о товарных знаках

**DIGITAL**

Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. Dolby и символ двойного D являются товарными знаками Dolby Laboratories.



DVD является товарным знаком корпорации DVD FLLC (DVD Format and Logo Corporation).



О ФОРМАТЕ ВИДЕО DIVX. DivX® — это формат цифрового видео, созданный компанией DivX. Это устройство с официальной сертификацией DivX Certified® позволяет воспроизводить видео DivX. Для получения более подробных сведений и программных средств для преобразования файлов в DivX-видео посетите веб-сайт divx.com.

ОБ УСЛУГЕ DIVX VIDEO-ON-DEMAND. Это устройство, сертифицированное по стандарту DivX®, должно быть зарегистрировано для воспроизведения приобретенных фильмов DivX Video-on-Demand (VOD). Для получения кода регистрации найдите раздел DivX VOD в меню настройки устройства. Для получения дополнительной информации о процессе регистрации перейдите на веб-сайт vod.divx.com.

DivX®, DivX Certified® и связанные с ними логотипы являются товарными знаками DivX, Inc. и используются по лицензии.

Имеется сертификация DivX Certified®
для воспроизведения видео DivX, включая
премиальный контент.

Примечание о совместимости



Обозначения **“Made for iPod”** и **“Made for iPhone”** означают, что электронное устройство разработано специально для подключения устройств iPod и iPhone соответственно и имеет сертификацию разработчика по соответствию техническим характеристикам стандартам корпорации Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройство совместно с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводной связи.

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

PHILIPS

Место для приклепления
кассового и товарного чеков

Модель:

Заполнение обязательно

Серийный номер:

Заполнение обязательно

Дата продажи:

Заполнение обязательно

ПРОДАВЕЦ:

Название торговой организации:

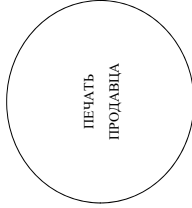
Заполнение обязательно

Телефон торговой организации:

Заполнение обязательно

Адрес и E-mail:

Заполнение желательно



Изделие получил в исправном состоянии.

С условиями гарантии ознакомлен и согласен.
Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном талоне
обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия.

(подпись покупателя)

(ФИО покупателя)

Внимание! Требуется полное заполнения гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

Дополнительно к инструкции пользователя

Уважаемый Потребитель! Благодарим Вас за покупку изделия Фининс

При покупке изделия ustedeltельно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны занесены в гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а если чек не был прикреплен к гарантийному талону при покупке Вами изделия – несудебно обратиться к продавцу.

Издание представляет собой технически сложный товар. При бракованном и вышедшем из строя отношении и использовании или неполного заполнения гарантийного талона, а если чек не был приложен к нему, эксплуатацию изделия не обсуждаяте, механические повреждения поврежденной изделия, попадания внутрь посторонних предметов, жидкостей, масел и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью полной и дешифрованной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сообщайте в течение всего срока службы документы, прилагаемые к изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работы изделия отличаются от указанных в инструкции пользователя, обратитесь пожалуйста за консультацией в Информационный Центр. Изготовителем под контролем «Philips Consumer Lifestyle В.У», Гусельцевский 4, 9206 АД, Дравукен, Нидерланды. Импортёр: ООО «Фининс», РФ, 119048 г. Москва, ул. Усачева, д. 35А (в случае импортёрской продукции). Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лино (компания), осуществляющие Вам установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалификация установка и подключение изделия существенно для его дальнейшего правильного функционирования и гарантийного обслуживания.

Сроки и условия гарантии:

Наименование Изделия	Срок гарантии	Срок службы
Телевизоры, домашние медиацентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио и видеосистемы, переносные и автомобильные, автомобильные медиацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фотоаппараты, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные передовые устройства, обучающие планшеты DU	1 год	1 год
Товары по уходу за детьми	2 года	2 года

Настоящие условия гарантии распространяются только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семейных, домашних и иных нужд, не связанных с осуществлением предпринимательской деятельности

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- Нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки товара;
- Действий третьих лиц:
 - ремонта неуполномоченными лицами;
 - внесения не санкционированных изменений комплектующих или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
 - отклонения от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питания, телекоммуникационных и кабельных сетей;
 - неправильной установки и подключения изделия;
 - подключения изделия к другому изделию/товару в несобственно состоянии
- Способе соединения деталей осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/товаров от питающей сети).

Гарантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары, включая, но не ограничиваясь: элементы питания (батарейки), наушники, чехлы, соединительные кабели и пр. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру (xxxxTТННххххх), где ТТ – год, НН номер недели, а х – любой символ. Пример расшифровки серийного номера: A4021025123456 – дата изготовления 25 недели 2010 года. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь пожалуйста в Информационный Центр.

Любую информацию об изделии, расположении сервисных центров и о сервисном обслуживании

Вы можете получить в Информационном Центре:

Телефон: (495) 961-1111 или 8 800 200-0880 (бесплатный звонок по России)

Время работы: с 9-00 до 21-00 (ежедневно, время московское)

Интернет: www.philips.ru

